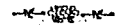


امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندییه
مراجعت اولنور.



مسکمزہ موافق آثار قبول اولنور.
درج اولنمایان اوراق اعاده اولنماز.

مجله ادبیات

اداره خانه سی باب عالی جاده سننده
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبیه »
مطبعه سیدر.



استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیله ۴۰ طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدر.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غلظه در

نسخه سی ۱ غروش

لېشې اولان او دلبر رغنا... دیدی.
بنده دیدم که:

— تمام! یازم ساعت قدر وقتیز وار.
سز سرگذشتکزی تخطر ایدرسکر، بنده
سز هاله! سمع ایدم رک متلذذ اولوزم: وقتیزی
بوندن دها کوزل بر شینه صرف ایدم بیلیریز؟
راکب اولدیغمز کچی دکرک سطح
موجه دارنده خفیف ایزلر چیزه رک دریایی
بردیبای اطلس کچی ایکی به بولیور ایدی.
ایکیز کینک اوک طرفه اوطوردق.
دوستم حکایه سنه شو یولده آغاز ایتدی.

— «سز هاله نقل ایدم جکم وقعه اولدجه قدیم
بر زمانده سرزده ظهور اولمشدر. عالمده هر
شی بویله چابوق کچر.

دون آقشامکی کچی مهج، فورطنلی
شمشکلی بر یاز آقشامی ایدی.

اطوار و حرکاتی دائماً بر نظارت
شدیده تحتیده بولندیران عالمه سنک دست
تقیدندن تخلص کر بیان ایدم رک او عقیقه قز!
او لطیف مخلوق مدھش و فورطنلی بر
هواده بر کچه (قاله) ده امرار اوقات ایتک
اوزره نزدیکه کلدی. کاشکی چهره کلفامنده
هنوز منجلی اولان حسن و ملاحظتک تأثیر
دلفرینه دلداده اولیه ایدم و تجربه سز بر
معصومک غافلانه تصورلرینه میدان ویرمه
ایدم. کندیسینه لوندرده بولندیغ صوک
کچه نزدندن مفارقت ایتدیکم زمان قلم او
قدر محنت آلود، چشمانم اوقدر کره اندود
ایدی که کر چکدن ایرلینمز اینانه میوردم.
النی ایتک آراسته آلوب صیقار ایکن کندی
جسممله اوظریف ال آراسته متمتع الانحلال
بر عقده محبت، بر رابطه عشق و مودت
حاصل اولدینی طویدم.

مکتبک تعطیلنه مصادف اولان ایامده
بن (قاله) ده مقیم ایدم. کلوب بئم ایله
کوریشنه چکنه کسب و قوف ایتدیکم زمان

او محبوه بی معادک کمد محبته بر رابطه
شدیده و مکتومه ایله پایسته اولان فکرمده
هیچ بر تحیر اثری کوردم. کیم بیلیر?
آه! اوصفوت انکیز، او مغیر کیملر
عجبا نیچون بو قدر چابوق کچدیلر؟ نیچون
تدقیق اجزای کاشانه خواهاشکر اولان روح
و فکر من دلسیر و سکونت پذیر اولیور?
اوقات ناز و سرور بر برق شتابنده کچی
مرور ایتدیکی حالده نیچون حفره فراحنای
عدم او قدر عمیق اولیور؟

بوزلری سویلر ایکن (ده فونتن) ک
نظری قعر دریایه توجه ایتکده و کندیسینی
طانی بر خلیایه طالمش کچی کورونمکه ایدی.
سویلدیکی سوزلری بر بر دیکله دکن
صوکره اوموزینه اوره رق:

— آمان! نه بدایع شعریه! شاعر
اولدینکز شمدی آکلاشلدی، دیه هایقردم.
زواللی در حال کندینه کلرک سرگذشته
دوام ایله دیدی که:

— «ایرتسی کونی فنار قله سنک تپه سندن
بر مدت دیارندن جدا دوشمش اولان معصومی
حامل بولنان سفینه بی تماشا ایدوب اینر ایکن
حولیده محترم عمو جه قوت (دوبوه) به
تصادف ایتدم. بن برکون اول پاریسه بر
سیاحت اجرا ایتک بهانه سیه عمو جه مدن
آیرلمش ایدم. اوده اوکون النده طوتدیچی
یکی بردورینی قله دن انکتره سواحلنه توجیه
ایله قوتی تجربه ایتک ایستبور ایدی. او
وقته قدر عمو جه مک اوامر خیر خواهانه سنه
مخالفت ایتامش اولدینمندن بویله ناکهانی بر
تصادفله خطامک میدانه چیقیدینی کورم رک
حجابدن قیزاردم. عمو جه کندی اقامتگاهندن
اوزاق برکوشکده بعضاً نشین کرین اولدینمی
بیلیر ایدی؟ نیچون بهوده یره سیاحتی بهانه
ایتدم. بی بویله کورنجه:

— وای! سن پاریسه کیمیه جکمی ایدک؟
دیدی ایسه ده بندن آثار خوف و تلاشدن

باشقه بر جواب آله منجه تبسم ایدم رک:
— سنک چهره کده اثر عشق هویدادر.
بونده برأس یوق. دنیاده اک کوزل شی ده
اودر... دیدی. اوزمان بن یوزیمه چکدیکم
برده حجاب و سکوتی یرتهرق:

— آه! عمو جه! — دیه باغردم.
او وقت بکا کندیسینه برابر قله نک
تپه سنه چیقوب دورینی تجربه ایتدی تکلیف
ایتدی.

لکن، کر چکدن، بن سز عمو جه مک
کیم اولدینمی دها طانمادم. بر آزده آنی
آکلاتیم

(مابعدی وار)



«انکیزلرک عادات نه قونومیقه سی»

(بر یاسا وهران): «نه بیدیکچی سویله»
کیم اولدینکی سکا سویلییم» دیر ایدی. بو
کونکی ارباب قلم ده: «نه اوقودینکزی بزه
سویلیک؛ نصل آدم اولدینکزی سز ه سویلیلم»
دیورلر. بعضلر انسانک فیسولوزیاسنی
اختلاط ایتدیکی آدملره، بعضلر ده
مقایل اولدینی اکلنجلره کوره تنظیم ایتک
ایسته دکلری کچی دیکرلری ده انسانی سودیکی
یاخود نفرت ایتدیکی شیلره کوره مقایسه
ایتک ایسته مشلردر. آمریکا غزیه محرر
لرندن بریسی اخیراً انکلیز قومنی خرج
نقطه نظرندن محاکمه ایتک ایسته مشدر که
بودها غریبدر.

محرر مومی الیه فکرینک اصابتی
اثبات ضحنده دیورک: انسان یالکر صاتون
آلمش اولدینی کتانی ایستکله اوقور و سور.

پاره صرف ايتديكى شيك محافظه سنه دها زياده اهتمام ايدر. پاره دينسلان شى افراد واقوامك ركن ركن حياتيدر. يالكزانسان سوديكنه ياخود محتاج اولدينى شيلره پاره صرف ايدر بناء عليه بر شخصك ياخود بر حكومتك اصول معيشتنه آمال و هوسانه بحق واقف اولق ايچون بودجه سنى تدقيق ايتك كافيدر.

اكر انكليزلرك بودجه لرىنى نظر تفتيشدن اسرار ايدمك اولور ايسه بونلرك بوقدر باركران مصارفى متحمل اولمغه برابر بونى اصلا بيش نظر اهميته آلمه رق وقار و تمكين لرينه آسايش واستراحت لرينه هيچ بر خلل كتورم دكلرينه تعجب ايتامك الدن كليور.

انسانك (نه نيكيين ملت)! ديه چكى كليور. نه فقراتك عددينك ترايدى، نه مسكرات استعمال ايدنلرك تككزى، نه بيكلره صاييله بيله چك قدر چوق اولان ديلنجيلرى هيچ بر شى، هيچ بر شى، انكليزلرى تلاشه دوشورمز. هيچ بر آفتدن، هيچ بر المدن متأثر اولمازلر.

انكليز قومی هر سنه مشروبانه اوچ بيك بشيوز مليون فرائق، كليسانه ايكيوز مليون فرائق صرف ايدر. انكلتره اراضيسى ۳۱۴۶۲۸ كيلومتر مربعى وسعتنده واهالىسى آنجق ۳۸ مليون مقدارنده اولدينى حالده انكلتره دولتى (۲۳) مليون كيلومتر مربعى وسعتنده و تخميناً (۳۰۰) مليون نفوسى مشتمل مستملكاته حكمران اولمقده در.

انكلتره حكومتى (۳۸) مليون نفوسى مياننده يالكز بر مليون فقرايه مالكدر كه بونلرك اعاشه سى ايچون سنوى خصوصى ويركى اوله رق (۳۷۵) مليون فرائق وديكر مؤسسات خيريه ايچون ده سنوى (۱۰۰) مليون فرائق صرف ايدر.

دولت مشاورالها (۱۸) مليار فرائق

قدر مقروض بولندينى حالده ينه بر چوق آخر تكاليف ايله مكلفدر.

انكليز قومی باشى كيش بر شاقه ايله مستور، كيش اوموزلى، صحیح المزاج — اوچ آدم قدر ييوب درت آدم قدر ايچديكى حالده — ينه تسكين جوع ايدم ميان بر آدمه تشبيه ايتشدر در.

انكليزلر سنوى (۱۸۰۰) مليون فرائق اككه، (۹۰۰) مليون تره ياغى وينيره، (۲۰۲۰) مليون سود، شكر، چاي و قهوه يه و (۳۵۰۰) مليون پيرا شراب واهالى مشروبانه صرف ايتمكده درلر. بونجه مصارفه برابر انكليزلر هيچ برانديشه ايتمزلر. كمال حضور و آرام ايله اسرار حيات ايدرلر.

ذكر ايتديكمز تكاليفدن باشقه انكليزلرك ذهني اشغال ايدمك بر ماده دها واردر. هر انكليز زرع ايتديكى اراضيه مقابل صاحبه بر واردات اعطاسنه مجبوردر. انكليزلرك قسم كليسى باشقه لرينك اراضيسنده اسكان ايتدكلرندن يالكز بو يوزدن سنوى بيك بشيوز مليون فرائق فدا ايتك مجبوريتنده درلر. بريتانيا اراضيسنك مشتمل اولدينى

يتمش ايكي مليون آقره دن (بر آقره درت بيك بشيوز مترو مربيدر) اللى مليونى اون بش بيك كشينك تحت استلاكنده بولمقده در كه كيرو قالان (۳۸۴۸۵۰۰۰) نفوسك حصه سنه آنجق يكرمى ايكي مليون آقره لك اراضى اصابت ايتمكده در. دها طوغر وسنى ايترايسه كز قوم مذكور مياننده بيك كشى تكميل انكلتره ممالكى ارا ضيسنك اونده دردينه مالكدر! انكليزاهالىسى شوصوك زماندره تدريجاً كويلردن شهرلره چكلمكده بولندقلرندن قراوقصبات اهالىسى نفوس عموميه نك آنجق يوزده يكرمى سكرمى تشكيل ايتمكده در. فرانسده ايسه كويلى اهالى نفوس عموميه قياساً يوزده آلتش بش درجه سنده در. بونجه مصارف رسميه

ومجبوريه دن باشقه انكليز اهالىسنك بر چوق تكاليف اختياريه سيده واردر. يالكز لوندره شهرى خصوصى اوله رق فقرايه سنده يوز يكرمى بش مليون فرائق توزيع ايدر. منع مسكرات ضمتنده تشكىل ايتش اولان شركتلر يالكز باشنه سنده آلتش مليون فرائق مصارف اختيار ايتمكده درلر.

والحاصل انكليز قومی — اقامت مصريده داخل اولدينى حالده — مستريحانه تعيش ايدمك ايچون تخميناً سنوى اون اوچ مليار فرائق صرف ايتدكدن باشقه معارف وعسكر ودونماسنك شان وشرفنى محافظه ايچون ماله خزينه سنه ايكي بحق مليار ومأمورين روحانيه سنه ايكيوز مليون فرائق اعطا ايدر و بونجه مصارف جسميه بر دوش ايتدكدن صوكره احتياط اچمى اوله رق سنوى ايكي مليار فرائق ده امنيت صندوق لرينه توديع ايدر.

انكليزلرك بودجه لرى حقنده شو معاملات مفصله نك تشخيص ذات وهويت لرينه ممكن مرتبه مدار اوله جنى آزاده اشتباهدر.

﴿ جبل آهنيں ﴾

انسانلر دميرى كشف ايتدكلرى زمان آلتون، كوموش، تونج كى شيلرى — اول قدر استفاده ايدم دكلرندن ناشى — تركله دميردن استفاده ايتك چاره سنى استكماله غيرت ايتشدر در. اساطير قديمه ده، بالخاصه ممالك شماليه اساطيرنده دميره بر وهبه عظيمه الهيه نظريله باقشدر. اقوام ابتدائيه دميرك انسانلر طرفدن كشف اولندينى اعتقاد ايتمكه برابر بومعدنه فوق الطبعه بر قدم اسناد ايتشلايدى. اقوام قديمه شماليه نك اعتقادينه كوره، اسقانديناو آله سى، صاعقه الهه سى، ديكر الهه لرى ضبط و تسخير مخصوص بر آت